

???????? ???? ?????????????? (?????? ??????)

??? 7?? ??????????? 2013 (*)

«?????????? — ??? — ?????? 2006/12/? — ????? 73 ??? 78 — ??????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????? ????????? — ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ????????? — ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? — ??????? ? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? — ??????????»

???? ?????????????????????? ?????????? C?249/12 ??? C?250/12,

?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? Înalta Curte de Casa?ie ?i Justi?ie (?????????) ?? ?????????? ??? 15?? ????????? 2012, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 22 ????? 2012, ??? ?????????? ??? ??????????????

Corina-Hrisi Tulic?

????

Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? – Direc?ia General? de Solu?ionare a Contesta?iilor (C-249/12),

???

C?lin Ion Plavo?in

????

Direc?ia General? a Finan?elor Publice Timi? – Serviciul Solu?ionare Contesta?ii,

Activitatea de Inspec?ie Fiscal? – Serviciul de Inspec?ie Fiscal? Timi? (C?250/12),

?? ?????????????? (?????? ??????),

????????????? ??? ??? M. Ileši?, ?????????? ??????????, C. G. Fernlund (?????????), A. Ó Caoimh, C. Toader ??? E. Jaraši?nas, ??????????,

????????? ??????????????: M. Wathelet

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? R.?H. Radu, ?????? ??? ??? ??? R.?M. Giurescu ??? A.?L. Cri?an,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? L. Bouyon ??? C. Soulay,

???????? ???? ?????????? ???? ?????, ????? ?????? ???? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ????
????????? ?????? ?????????? ????????????,

????????? ???? ??????????

?????????

1 ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ???? ??????????
2006/112/?? ???? ??????????????, ??? 28?? ????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????
????????????????? ?????? (?? L 347, ? 1, ??? ?????: ??????? ????? ???), ?????? ?? ?????? ??? 73 ???
78.

2 ?? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????,
????????????????, ??? C.-H. Tulic? ??? ??? Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? – Direc?ia
General? de Solu?ionare a Contesta?iilor (????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? –
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????), ??? ??? C. I. Plavo?in ??? ??? Direc?ia General? a
Finan?elor Publice Timi? – Serviciul Solu?ionare Contesta?ii (????????? ?????????????? ?????????????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? Timi? – ?????????? ?????????????? ?????????????),
????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? (??? ?????:
???), ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????
????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????.

?? ????????? ??????????

?? ?????????? ???? ??????????

3 ? ?????????????????? ?????? 7 ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????:

«?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??????????????????
?????? ??? ?? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ???????, ??? ???
????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????
????? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ?? ?????? ? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ??? ??????????????»

4 ?? ?????? 1 ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????:

- «1. ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? [????].
- 2. ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????
???? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????, ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????????????, ?????????? ??? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ???
??????.

?? ?????? ??????, ? ???, ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ?? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????, ?????? ?????????????? ??????
???? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????, ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
?????????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????.

?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????»

5 ?? ?????? 73 ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????:

«??? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ????????? ??????????, ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? 74 ??? 77, ? ????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ? ?????????? ? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????, ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??????»

6 ?? ?????? 78 ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????:

«???? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????:

?) ?? ?????, ?????????????, ?????????? ??? ??????, ?? ?????????? ??? ???

?) ?? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ?????????????, ??????????????, ??????????? ??? ?????????????, ?? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ? ??? ??????

??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ?????????? ??, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????»

?? ?????????????? ????????

7 ?? ?????? 125bis, ?????????????????? «????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????», ??? ?????????? ?????? ?????? VI ??? ?????? 571/2003 ?????? ?????????????? ?????????, ? ?????????? ?????????????? «????????? ?????????????????? ??????»), ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? (??? ??????: ?????????????????? ?????????), ?????? ?? ??????:

«(1) ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????»:

[...]

5. “????? ?????????? ??? ??????”: ? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? VII?

[...]».

8 ?? ?????? 137 ??? ?????????????? ??????, ?????????????????? «????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????»), ?????????????? ?? ??????:

«1. ??? ?????? ?????????? ??? [????] ??????????????????????:

?) ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????, ??? ??? ?????? ? ??? ?????? ?????????, ?????????????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????

[...]

2. ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????:

??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ????? ?????????????? ?????????? ??????
??? ?????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????. ? ??? ??????????
?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????. ?????????? ??????
?????????? ??? ? ??????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????? ??????????? ? ?????????????? ??????. ? ??? ??? ?????????? ??? ??????????
?????? ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ???????????, ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????,
????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??????????????

15 ? ?????????????? ?????? ??????????????, ?????????????? ??? ?????? 137 ??? ?????????????? ????????,
???, ??? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ???, ??????? ?? ????????? ?? ??????
????????????????? ? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ?????? ??????

16 ? C.-H. Tulic? ??????? ?????? ?????????? ??? Curtea de Apel Bucure?ti (????????? ???
??????????????????), ?? ?????? ??? ??????????? ?? ??????????

17 ?? ??????????, ? C.-H. Tulic? ??????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? Curtea
de Apel Bucure?ti ?????????? ??? Înalta Curte de Casa?ie ?i Justi?ie (????????? ?????????????
????????????????).

18 ?? ??? ??????? ??? ??????????????, ? C.-H. Tulic?, ?????????????? ?????? ???
????????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????????? ???
?????. ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????????, ?????????????????? ??? ?????????? 26 ??? 27
??? ?????????????? ??? 24?? ?????????????? 1996, C-317/94, Elida Gibbs (????????? 1996, ? 1?5339).

19 ?????????????? ??? ?????????? ??? Înalta Curte de Casa?ie ?i Justi?ie ??????????????,
????????????????? ??? *Monitorul Oficial al României* ??????. 278 ??? 20?? ??????????? 2011 ?
????????????????? ?????????? ??????. 2 ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? (??? ?????:
????????????????? ?????????? 2/2011). ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ??? ??????????? ??? ??????????
??? ??????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????????? ??? ??????????????????
?????????????????. ? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????
?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???.
?????????????? ?? ?? ??????

«[...] ??? ??? ?????????????????? ??????????????? ?????????? ??? ?????????, ? [???] ??? ?????? ??????????????
????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???
????????????? ? ?????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? 92/2003 ??? ??????????????
????????????????? [...]:

) ?????????????????? ??? ??????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????? [...] ??????????
?????????

1) ?? ?????? ?????? ??????????????? ??? ? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ??????????????? ???
????????????????, ?

2) ?? ?????? ??? ?????? ??????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ???,

) ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? [...] ?????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????????????????? ? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????????»

20 ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? C?250/12, ? C. I. Plavo?in
????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????????

?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????.

??? ??? ?????????????? ????????

44 ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ????? ?? ????? ????? ?????????????? ??? ??????? ???????
???? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?' ?????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ???????????????
????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ???????????????.

??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? (?????? ??????) ??????????????:

? ??????? 2006/112/?? ??? ??????????????, ??? 28?? ????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ?????? ??? 73 ??? 78, ????? ???
????????? ???, ??????? ? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??????
????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?? ??????
????????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????????
?????? ??? ?? ?????????????????? ??????, ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????
??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????, ?????? ?????????????? ??? ? ??????????
??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????????????
?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????

(?????????????)

* ??????? ??????????????????: ? ??????????????